

Enquête annuelle de 2013 sur le commerce de détail

CONFIDENTIEL une fois rempli.

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at: 1-800-858-7921.

Veillez vérifier les coordonnées de la personne-ressource pour cette entreprise et corriger si nécessaire.

B00101	Dénomination sociale	
B00102	Nom commercial	
B00109	Prénom	
B00111	Nom de famille	
B00112	Titre	
B00103	Adresse (numéro et rue)	
B00104	Ville	
B00105	Province, territoire ou état	Code postal/ code de zone
B00106		
B00107	Pays	

Renseignements sur l'entreprise et la personne-ressource

Adresse électronique

B00113

Langue de communication préférée

B00117_n

☐ français

☐ anglais

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

B00114

Numéro de poste

B00115

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)

B00116

**Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.**

Introduction

But de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et les données d'exploitation nécessaires à l'élaboration des politiques et des programmes économiques nationaux et régionaux. Vos renseignements pourraient aussi être utilisés par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche. Veuillez consulter le www.statcan.gc.ca/survey-enquete/index-fra.htm pour obtenir davantage de renseignements sur cette enquête.

Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou tout autre mode électronique peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

Note : Nos questionnaires en ligne sont sécurisés, il n'y a aucun

risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

Veillez retourner le questionnaire dans les 21 jours.
Veillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou le télécopier à Statistique Canada au 1-888-883-7999.

S'il vous est impossible de le remplir dans les 21 jours **OU** si vous avez besoin d'aide, appelez-nous au **1-800-858-7921**.

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
150, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca

Instructions de déclaration

1. Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
2. Déclarez tous les montants **en milliers de dollars canadiens (\$CAN)**.
3. Ne pas inclure la taxe de vente.
4. Les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
5. Veuillez consulter le guide de déclaration au **www.statcan.gc.ca/guides-f** pour obtenir plus de renseignements.
6. Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.

Activité commerciale

1. Statistique Canada utilise le **Système de classification des industries de l'Amérique du Nord** pour classer la ou les activités de chaque entreprise. Selon nos données, la **principale activité** de cette entreprise est classée comme :

Est-ce l'**activité principale** de cette entreprise?

B05002

- ☐ **Oui**, c'est l'**activité principale** de cette entreprise. ► Allez à la question 1b
- ☐ **Non**, ce n'est pas l'**activité principale** de cette entreprise. ► Allez à la question 1a

- a) Veuillez fournir une **description** brève mais précise de l'**activité principale** de cette entreprise (p. ex. « fabrication de céréales pour petit déjeuner » **ou** « magasin de chaussures » **ou** « développement de logiciels »).

B05003

B05004

- b) Environ quel **pourcentage des revenus de cette entreprise** est généré par cette **activité principale**?

%

Y a-t-il d'autres activités qui **contribuent de manière significative** (au moins 10 %) aux **revenus de cette entreprise**?

B05024

- ☐ **Oui** ► Allez à la question 1c
- ☐ **Non** ► Allez à la page suivante

- c) Veuillez fournir une **description** brève mais précise de l'**activité secondaire** de cette entreprise (p. ex. « fabrication de céréales pour petit déjeuner » **ou** « magasin de chaussures » **ou** « développement de logiciels »).

B05005

B05006

- d) Environ quel **pourcentage des revenus de cette entreprise** est généré par cette **activité secondaire**?

%

Renseignements sur la période de déclaration

1. Aux fins de la présente enquête, veuillez fournir pour cette entreprise les renseignements les plus récents pour l'exercice financier de 12 mois.

Note : Pour cette enquête, la **Date de fin** devrait se situer entre le **1^{er} avril 2013** et le **31 mars 2014**.

B00205
AAAA MM JJ
Date de début

B00206
AAAA MM JJ
Date de fin

2. Si la période de déclaration **ne couvre pas une année entière**, veuillez indiquer la ou (les) raison(s) ci-dessous (indiquez toutes celles qui s'appliquent) :

B00301_r1

☐ exploitation saisonnière

B00301_r2

☐ nouvelle entreprise

B00301_r3

☐ changement de propriétaire

B00301_r4

☐ changement de l'exercice financier

B00301_r5

☐ arrêt définitif de l'exploitation

B00301_r6

☐ fermeture temporaire

B00301_r7

☐ autre raison — veuillez préciser :

B00301_r8

3. Veuillez préciser ci-dessous tout changement ou événement qui auraient pu causer une variation des valeurs déclarées pour cette entreprise en comparaison à celles de la période de déclaration précédente (indiquez tous ceux qui s'appliquent) :

B00302_t1

☐ grève ou lockout

B00302_t2

☐ effet des taux de change

B00302_t3

☐ variations du prix des biens ou des services vendus

B00302_t4

☐ sous-traitance

B00302_t5

☐ changements organisationnels

B00302_t6

☐ variations du prix de la main-d'œuvre ou des matières premières

B00302_t7

☐ désastre naturel

B00302_t8

☐ récession

B00302_t9

☐ changements dans la gamme des produits

B00302_t10

☐ unités commerciales vendues

B00302_t11

☐ expansion

B00302_t12

☐ nouveau contrat ou perte de contrat

B00302_t13

☐ fermeture des installations

B00302_t14

☐ unités commerciales acquises

B00302_t15

☐ autres changements ou événements — veuillez préciser :

B00302_t16

Revenus

- Notes :**
- Il est possible qu'une répartition détaillée vous soit demandée dans d'autres sections.
 - Ces questions s'adressent à de nombreuses industries différentes.
Il est possible que certaines questions ne s'appliquent pas à votre entreprise.
 - Veuillez consulter le guide de déclaration pour obtenir des instructions détaillées.
 - Veuillez déclarer tous les montants **en milliers de dollars canadiens**.

Quel était le revenu de cette entreprise provenant de chacune des sources suivantes?

en milliers
de \$CAN

1. Ventes de produits et services
Exclure : TPS/TVH, TVP et TVQ

F43008

000 \$

2. Location et location à bail

F45801

000 \$

3. Commissions

F45701

000 \$

4. Subventions
Inclure : dons et collectes de fonds

F47101

000 \$

5. Redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage

F47201

000 \$

6. Dividendes

F51101

000 \$

7. Intérêts

F51201

000 \$

8. Autres revenus — veuillez préciser :
Inclure : revenus entre les établissements d'une même société

F51302

F51301

000 \$

9. **Revenus totaux**
(somme des questions 1 à 8)

F40000

000 \$

Dépenses

- Notes :**
- Il est possible qu'une répartition détaillée vous soit demandée dans d'autres sections.
 - Ces questions s'adressent à de nombreuses industries différentes.
Il est possible que certaines questions ne s'appliquent pas à votre entreprise.
 - Veuillez consulter le guide de déclaration pour obtenir des instructions détaillées.
 - Veuillez déclarer tous les montants **en milliers de dollars canadiens**.

Quelles étaient les dépenses de cette entreprise pour chacun des éléments suivants?

	en milliers de \$CAN	
1. Coût des biens vendus	F61206	
a) stocks d'ouverture	000 \$	
b) achats	F61306	
Inclure : les matières premières, les achats de biens pour la revente et les contenants à usage unique	000 \$	
Exclure : la variation dans les stocks	F61406	
c) stocks de fermeture	000 \$	en milliers de \$CAN
d) coût des biens vendus (stocks d'ouverture plus achats moins stocks de fermeture)	F61101	000 \$
2. Frais de main-d'œuvre (pour tous les employés ayant reçu un T4) :	F61501	
a) salaires, traitements et commissions (déclarer les commissions payées aux non-employés à la question 3)	000 \$	
b) avantages sociaux des employés	F61502	000 \$
3. Contrats de sous-traitance	F62503	
Inclure : commissions payées aux non-employés	000 \$	
Exclure : frais de recherche et développement	F62504	
4. Frais de recherche et développement	000 \$	
Exclure : recherche et développement réalisés à l'interne	F62601	
5. Honoraires et frais professionnels (p. ex. frais légaux, de comptabilité, de conseils et liés aux sciences)	000 \$	
6. Services publics (p. ex. électricité, eau et gaz)	F61801	000 \$
7. Frais de bureau et dépenses reliées à l'informatique (p. ex. fournitures de bureau, frais postaux et mise à niveau du matériel informatique)	F62505	000 \$
8. Téléphone, Internet et autres télécommunications	F61802	000 \$
9. Taxes d'affaires, licences et permis (p.ex. taxes sur les boissons, taxes d'affaires, droits de licence et impôt foncier)	F61901	000 \$
10. Redevances, redevances de franchisage et droits d'adhésion	F62001	
Exclure : redevances de la Couronne	000 \$	

en milliers
de \$CAN

11. Redevances de la Couronne (pour l'exploitation forestière, minière et de l'énergie seulement)	F62506		000 \$
12. Location et location à bail Inclure : terrain, bâtiment, équipement et véhicules	F62101		000 \$
13. Réparation et entretien Inclure : bâtiments, équipement et véhicules	F62201		000 \$
14. Amortissement et dépréciation	F61601		000 \$
15. Assurance	F62301		000 \$
16. Publicité, marketing, promotion, repas et divertissement	F62507		000 \$
17. Frais de déplacement, de réunions et de congrès	F62508		000 \$
18. Frais de services financiers (p. ex. frais bancaires et frais de transactions)	F62401		000 \$
19. Frais d'intérêts	F69101		000 \$
20. Autres coûts et dépenses non liés à l'exploitation Inclure : créances irrécouvrables, pertes sur prêts, dons, contributions politiques et pertes d'inventaire	F62509		000 \$
21. Tous les autres coûts et dépenses — veuillez préciser : Inclure : les dépenses entre les établissements d'une même entreprise	F62512		000 \$
	F62511		000 \$
22. Dépenses totales (somme des questions 1 à 21)	F60000		000 \$

Caractéristiques de l'industrie

Renseignements sur certaines ventes

Veuillez fournir les montants provenant des ventes identifiées ci-dessous **en milliers de dollars canadiens**.

**en milliers
de \$CAN**

- | | | |
|---|--------------------------------|--------|
| 1. Ventes de tout bien acheté pour la revente, excluant les retours et les rabais
Inclure : pièces utilisées pour l'entretien et la réparation (déclarer la partie relative à la main-d'œuvre utilisée pour l'entretien et la réparation à la question 3 ci-dessous)
Exclure : ventes et revenus provenant de concessions | F43003
<input type="text"/> | 000 \$ |
| 2. Ventes de biens fabriqués en tant qu'activité secondaire de cette unité du commerce de détail | F43002
<input type="text"/> | 000 \$ |
| 3. Revenus provenant de la main-d'œuvre utilisée pour l'entretien et la réparation
(déclarer les pièces à la question 1 ci-dessus) | F45902
<input type="text"/> | 000 \$ |
| 4. Revenus provenant de la location et de la location à bail de biens et de matériel | F45802
<input type="text"/> | 000 \$ |
| 5. Revenus provenant de la location de biens immobiliers | F45804
<input type="text"/> | 000 \$ |

Pour Information Seulement

Renseignements sur les achats de services

Veuillez fournir une répartition des dépenses pour les achats de services suivants **en milliers de dollars canadiens**.

	en milliers de \$CAN
1. Achats de services de bureau et de services informatiques	
	F61308
a) traitement de données, hébergement de données et services connexes	000 \$
	F61309
b) services de soutien de l'entreprise Inclure : reproductions, centres d'appels et recouvrement de créances	000 \$
	F61311
c) autres achats de services reliés au bureau et à l'informatique	000 \$
	F61310
Total des services de bureau et des services informatiques	000 \$
2. Honoraires et services professionnels	
	F62402
a) services juridiques	000 \$
	F62403
b) services de comptabilité, de préparation des déclarations de revenus, de tenue de livres et de la paie	000 \$
	F62404
c) services de consultation en gestion et de consultations scientifiques et techniques Inclure : formation	000 \$
	F62405
d) services administratifs de bureau	000 \$
	F62406
e) services d'intermédiaire en transport de marchandises et de courtage en douanes	000 \$
	F62407
f) courtage et autres services liés à l'assurance	000 \$
	F62408
g) services de courtage et d'opérations sur valeurs mobilières	000 \$
	F62409
h) autres achats de services professionnels	000 \$
	F62400
Total des honoraires et des services professionnels	000 \$

3. Services de location et de location à bail

en milliers
de \$CAN

	F62411	
a) location immobilière non résidentielle		000 \$
	F62412	
b) location et location à bail de véhicules motorisés		000 \$
	F62413	
c) location et location à bail de matériel informatique		000 \$
	F62414	
d) services de location et de location à bail de machines et fournitures de bureau Exclure : matériel informatique		000 \$
	F62415	
e) services de location et de location à bail de machines et de matériel d'usage commercial et industriel, sans opérateur Exclure : fournitures de bureau		000 \$
	F62416	
f) autres services de location		000 \$
	F62410	
Total des services de location et de location à bail		000 \$

4. Services de réparation et d'entretien

en milliers
de \$CAN

	F62417	
a) services de sécurité et d'investigation		000 \$
	F62418	
b) services de gestion des déchets et d'assainissement		000 \$
	F62419	
c) services de réparation et d'entretien de véhicules automobiles		000 \$
	F62421	
d) autres services de réparation et d'entretien		000 \$
	F62420	
Total des services de réparation et d'entretien		000 \$

5. Redevances, redevances de franchisage et droits d'adhésion (membership)

en milliers
de \$CAN

	F62002	
a) droits d'actifs incorporels non financiers		000 \$
	F62603	
b) droits ou services d'adhésion		000 \$
	F62003	
c) autres redevances, redevances de franchisage et droits d'adhésion (membership)		000 \$
	F62000	
Total des redevances, des redevances de franchisage et des droits d'adhésion		000 \$

Ventes selon le type de clients

Quelle était la répartition des ventes selon le type de clients de cette entreprise?

1. Clients au Canada

pourcentage

F43008_c1

a) particuliers et ménages

%

F43008_c2

b) entreprises

%

F43008_c3

c) gouvernements, organismes à but non lucratif et administrations publiques
(p. ex. hôpitaux et écoles)

%

F43008_c4

%

2. Clients à l'extérieur du Canada

100 %

Pour Information Seulement

Répartition des revenus d'exploitation selon la méthode de vente

Veillez fournir une répartition des revenus d'exploitation en pourcentage selon la méthode de vente qui s'applique.

pourcentage

1. Ventes en magasin

F43166

%

2. Cybercommerce

(p. ex. ventes provenant de commandes en ligne sur Internet)

F43167

%

3. Ventes par catalogue, par la poste ou par téléphone

F43168

%

4. Toutes autres méthodes — veuillez préciser :

F43169

F43171

%

100 %

Pour Information Seulement

Détails sur les emplacements de cette entreprise

1. Veuillez remplir pour chacun des emplacements des opérations en activité durant la même période de déclaration.
2. Indiquer tous les emplacements qui ne sont pas inscrits.
3. Si vous faites une déclaration pour une année partielle d'exploitation, veuillez fournir les détails demandés.

Veuillez fournir l'adresse de l'établissement commercial.

Code du magasin / numéro de point de vente

B00124_I

Nom commercial

B00102_I

Adresse (numéro et rue)

B00119_I

Province ou territoire

B00122_I

Ville

B00121_I

Code postal

B00123_I

Total des revenus d'exploitation

F47001_I

 000 \$

Est-ce que cet emplacement commercial était en pleine exploitation durant l'année complète?

B00305_b_I

☐ **Oui**, pleine année d'exploitation ☐ **Non**, année partielle d'exploitation

Quelles étaient les dates de début et de fin d'exploitation de cet emplacement?

B00201_I

AAAA

MM

JJ

Date de début

date de fin

B00202_I

AAAA

MM

JJ

Quelle(s) étai(en)t la(les) raison(s) pour une année partielle d'exploitation (cocher les cases appropriées ci-dessous)?

B00301_r1_I1

☐ exploitation saisonnière

B00301_r2_I1

☐ nouveau magasin

B00301_r3_I1

☐ changement
d'exercice financier

B00301_r4_I1

☐ changement
de propriétaire

B00301_r5_I1

☐ arrêt définitif
de l'exploitation

B00301_r6_I1

☐ fermeture temporaire

B00301_r7_I1

☐ déménagement

Statistique Canada examine tous les commentaires.

Nous sollicitons vos commentaires relatifs à cet emplacement commercial.

B00001_I

Détails sur les emplacements de cette entreprise

1. Veuillez remplir pour chacun des emplacements des opérations en activité durant la même période de déclaration.
2. Indiquer tous les emplacements qui ne sont pas inscrits.
3. Si vous faites une déclaration pour une année partielle d'exploitation, veuillez fournir les détails demandés.

Veuillez fournir l'adresse de l'établissement commercial.

Code du magasin / numéro de point de vente

B00131_I

Nom commercial

B00129_I

Adresse (numéro et rue)

B00121_I

Province ou territoire

B00127_I

Ville

B00126_I

Code postal

B00128_I

Total des revenus d'exploitation

F47004_I

 000 \$

Est-ce que cet emplacement commercial était en pleine exploitation durant l'année complète?

B00306_b_I

☐ **Oui**, pleine année d'exploitation ☐ **Non**, année partielle d'exploitation

Quelles étaient les dates de début et de fin d'exploitation de cet emplacement?

B00208_I

AAAA

MM

JJ

Date de début

date de fin

B00209_I

AAAA

MM

JJ

Veuillez indiquer les dates de début et de fin pour l'année partielle d'exploitation (cocher la case appropriée ci-dessous)?

B00307_r1_I1

☐ exploitation saisonnière

B00307_r2_I1

☒ nouveau magasin

B00307_r3_I1

☐ changement
d'exercice financier

B00307_r4_I1

☐ changement
de propriétaire

B00307_r5_I1

☐ arrêt définitif
de l'exploitation

B00307_r6_I1

☐ fermeture temporaire

B00307_r7_I1

☐ déménagement

Statistique Canada examine tous les commentaires.

Nous sollicitons vos commentaires relatifs à cet emplacement commercial.

B00015_I

Personne-ressource

Nom de la personne à joindre au sujet de ce questionnaire :

Nom de famille

B00003

Prénom

B00004

Titre

B00005

Numéro de téléphone

B00006

Numéro de poste

B00007

Numéro de télécopieur

B00008

Adresse électronique

B00009

Site Web

B00011

Rempli le (aaaa-mm-jj) :

B00012

heure(s)

B00013

minutes

B00014

Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire?

:

Commentaires

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous.

Si vous avez besoin de plus d'espace, veuillez inclure une nouvelle feuille.

Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

B00002

Renseignements généraux

Confidentialité

Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*.

Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Aux fins de la présente enquête, des ententes ont été conclues en vertu de l'**article 12** avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

Couplages d'enregistrements

Pour améliorer les données de la présente enquête et réduire au minimum le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

Merci d'avoir rempli ce questionnaire.
Veuillez garder une copie pour vos dossiers.
Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca

Pour Information Seulement